

DATE A LIVE

TRANSLATOR & QC:
PURR-NYAN

CLEAN: AL245, HELELEO

PROOFREADER:
CYBYKILLERS

TYPESETTER: CLOUD04



Yllage
Idiot
Scanslations

#viscans@irc.irchighway.net

CHAPTER 6

<http://vi-scans.com>



Village Idiot is recruiting!

We need:
A **TRANSLATOR** for:



Let's Lagoon



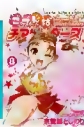
Iketeru Futari



Barakamon



Ore ga
Heroine



Go Tenba
Cheerleaders!



Maoyuu
Maou Yuusha

A **CLEANER** for:



Kanade



Again!!



Golden Time



Fushigi na
Shounen



Sekitou Elergy

A **REDRAWER** for:



Moteki



Again!!



Ruler of the
Land



Tokyo Ravens



Kanojo ga Flag o
Orearetoro

A **TYPESETTER** for:

village idiot scanlations



<http://vi-scans.com/>
<http://vi-scans.com/irc-irc-highway-net>
<http://vi-scans.com/classroom/>

Tutorials and application
information can be found on our site.

Come join our team!



I guess it's no surprise that the school is closed...

.....



since such a thing happened yesterday...

One night passed...

Hm?

I'll buy something and go home...



I remember
this place.

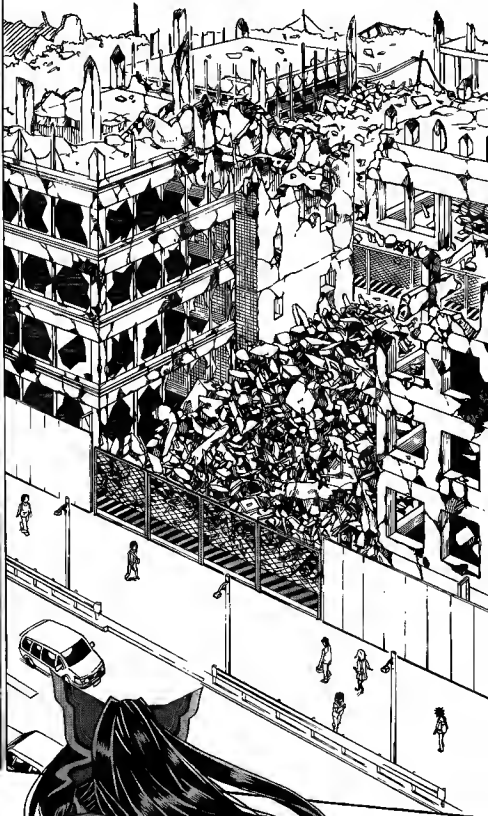
This
is...

the place
where I first
met Tohka.

a spirit who
didn't have
a name until
yesterday
and a girl
who is called
a disaster.



Tohka,





She certainly possesses powers that one wouldn't consider as normal.

This country's organisations consider her dangerous.

...do.

But to me...

...i
...do.

I didn't feel she was a monster without discretion or mercy.

She wield such power without a purpose.

Shido.

Hey, you listening, Shido?

Tohka is
unexpectedly
the pushy
type!?

Don't
ignore
me!

DATE
06

Battle commence

2013年アニメ化!!

DATE

デート・ A・ライブ

LIVE

コミックス
①巻
& 原作文庫①巻
好評発売中!!



漫画: ringo 原作: 橘公司

キャラクター原案: つなこ





Disap-
pear?

The
same
as
always.

They swung
their swords
that didn't
pierce and
fired their
guns that
didn't hit.

In the end,
I disap-
peared.

It's only
moving
from this
world to
another.



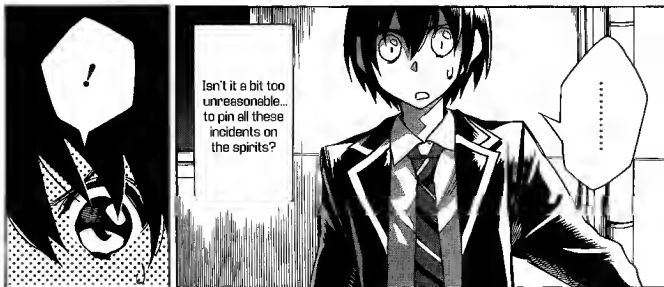
I don't
really
know

since I enter
a state of
dormancy at
the moment
of transfer.

Is there
such a
place...?
What kind
of place
is it?

Then, do
you come
back to this
world when
you wake up?

Not
exactly.





Ah...
Err...

Tell me the
meaning
of "date"
instead!



Stop
talking
about that
already!



A date is
when a boy
and a girl
go out
together
to play...

or
something
like that,
I think...

Just
that?



Could it
be that
you were
teaching
me an
indecent
word
....!?

**I WASN'T!
IT'S A HEALTHY
WORD!!**



TOHKA!
I DON'T THINK
YOU SHOULD
WALK OUTSIDE
IN THOSE
CLOTHES!!

はっ



Err...



What,
is that
all?

Then
let's go
already.



This spirit
apparel
is my
armor and
domain!

I won't
let you
insult
it!

That outfit
stands out
way too
much...

Hmm...

I mean, the
AST might
be able to
detect you,
you know?



What kind of clothes should I change into?

You should go change your clothes somewhere...

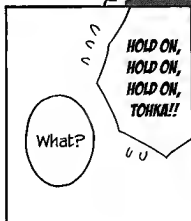


Clothes like the ones she's wearing.

Ah.



Err...



What?

HOLD ON,
HOLD ON,
HOLD ON,
TOHKA!!



Alright! I'll knock her down and take those clothes!



YOU DIDN'T
LIKE IT WHEN THE
AST ATTACKED
YOU, RIGHT!?

Hm...
I guess
...



YOU MUSTN'T
ATTACK PEOPLE!
IT'S WRONG!!



You
mustn't do
bad things
to people!

Listen.



I under-
stand.

Okay.







How's
this?

Amaz-
zing...

Uh...



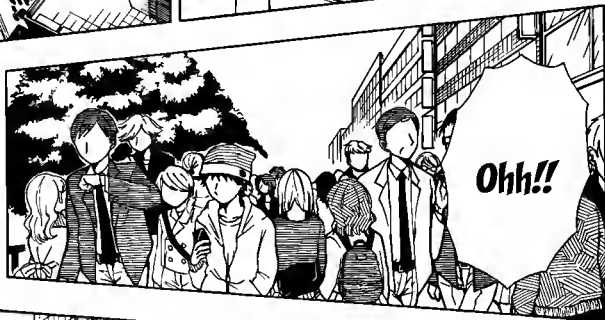
It's only
based on
what I saw,
so the details
maybe
a little
different.

I released
my spirit
apparel
and made
these new
clothes.



Let's
go,
Shido.

**IF YOU COULD
DO SOMETHING
LIKE THAT, DO
IT FROM THE
BEGINNING!!**



Ohh!!



Like
I said,
that's
not it...

**What's with
this amount
of people!?
An all-out
war!?**



They never
give me any
decent advice
anyways, so...
I guess I shouldn't
be nervous
even if they're
not around...



Really!?

Really.

Damn,
I don't
have my
headset
right
now.



Crap.

Shido!
You're walking
too fast!



My
bad,
my
bad.

Hm?
What's the
matter?





If Shido
wants to
go in...

then
I need to
go in too,
right?



I really
want to
go in!

I want
to go
in!



.....



I see! Then
it can't be
helped!



Spirit...



CAFE



AST
sergeant
Tobīchī
Origami,
A-0613.

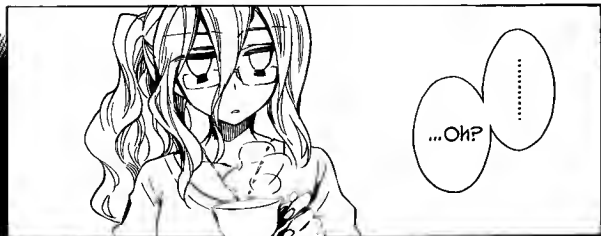
Send
me an ob-
servation
device.



if you
don't want
that, give it
to me.

Reīne...





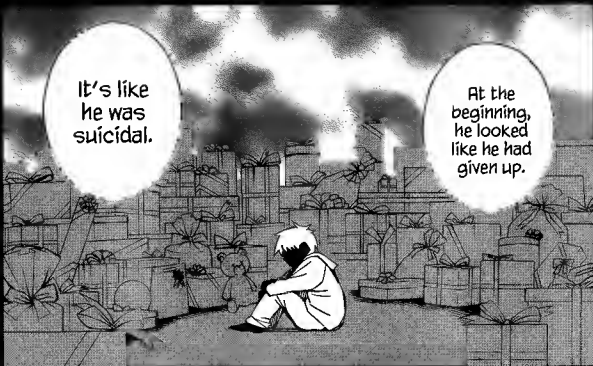
I wasn't
old enough to
understand what
was going on,
so I don't really
remember it.



When
Onii-chan
was little, he was
abandoned by
his real mother
and was brought
to my house.

It's like
he was
suicidal.

At the
beginning,
he looked
like he had
given up.



What's
wrong?

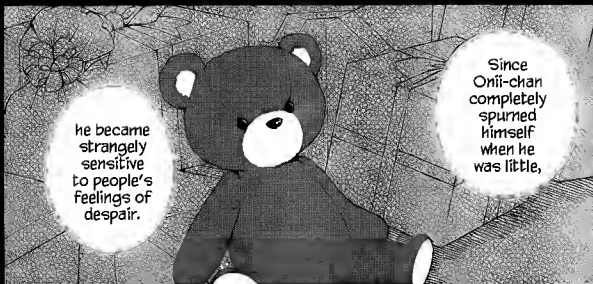
Nothing,
please
continue.



to
?

he became
strangely
sensitive
to people's
feelings of
despair.

Since
Onii-chan
completely
spurned
himself
when he
was little,





only
Onii-chan
would have
thought to
confront the
spirits.

That's
why,

he'll get
himself
involved
without any
hesitation.

If he sees
people who
are constantly
depressed,

Of
despair?



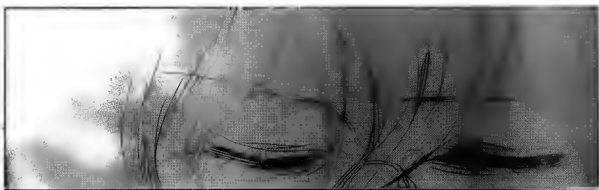
what I wanted
to hear is not
the psycho-
logical reason
behind it.

But

I see...



Meaning?



What
on earth
is he?





It is impossible to make a normal person participate in this operation without a clear reason.

I'm sorry, but I looked into it a little.



Well, I roughly anticipated this when I left Onii-chan in Reine's care.

.....



I don't particularly mind.

Everyone will know soon, right?

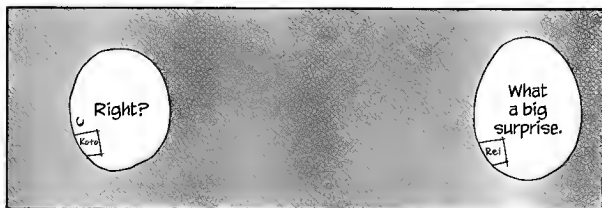


Welcome.

ヤラハヤラハ

Siiip







Even if that's the case...

What's the possibility of a look-alike?



Err... What is that?



I see...

Probably the latter by a small margin.

Either the spirit silently appeared, or Onii-chan is having a date with a normal girl... If you ask which one is more unreal...



Let's go, Reine.

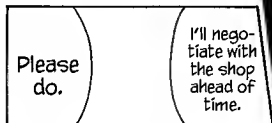
Yeah.



I suppose not.

Hm?

If that's the case, can Shin cope with the spirit by himself?



Well then.

Let our battle begin!!

Do they have soybean flour bread?
Are you still eating?